

MENÚ DE HISTÉRESIS NEGATIVA DEL TERMOSTATO DE AMBIENTE

Histéresis El ajuste negativo de fábrica de su termostato de ambiente es de -0,5°C. Este valor puede ajustarse entre -0,1°C y -2,0°C. Mientras que el valor negativo de la histéresis es de -0,5°C, si la temperatura de la habitación desciende por debajo de 0,5°C de la temperatura ajustada, su termostato de ambiente enviará una señal a su unidad de calefacción/refrigeración.

Por ejemplo, cuando se ajusta el termostato de la habitación a 22°C y la temperatura de la habitación baja de 21,5°C. El modo de calefacción de su unidad de calefacción comenzará a funcionar. Para cambiar el ajuste negativo de la histéresis:

- Pulse el botón durante 3 segundos mientras su dispositivo está apagado.
- Pulse el botón hasta que aparezca el menú "H5.n"
- Ajuste la sensibilidad de funcionamiento girando el botón a la izquierda o a la derecha en el "H5.n" menú negativo de la histéresis.
- Pulse el botón hasta que el dispositivo se apague para guardar los cambios y salir.
- Los cambios se han guardado. Su termostato de ambiente funcionará con la sensibilidad de funcionamiento establecida cuando abra su dispositivo.

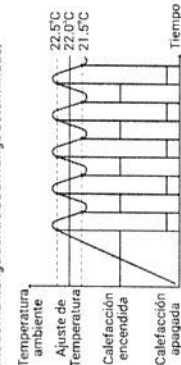
RESTABLECIMIENTO DE LOS AJUSTES DE FÁBRICA

Puede restablecer la configuración de fábrica del termostato de ambiente. Esta operación restablece el ajuste de calibración, los modos de calefacción/refrigeración y los ajustes de histéresis a la configuración de fábrica. Para restablecer la configuración de fábrica de su termostato de ambiente:

- Mientras su dispositivo está apagado, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos.
- Pulse el botón hasta que aparezca el menú "51.n"
- En el menú "51.n", gire el botón a la derecha o a la izquierda para seleccionar la opción "51" y pulse el botón.
- Su dispositivo se apagará y se restablecerá la configuración de fábrica.

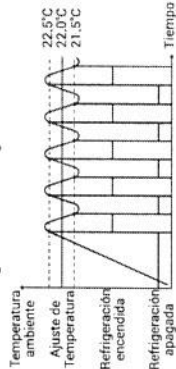
LÓGICA DE TRABAJO DEL TERMOSTATO DE LA HABITACIÓN

El termostato de la habitación toma como base la temperatura media de la habitación de los últimos 40 segundos. Si la temperatura de la habitación supera el valor de temperatura positiva de histéresis que usted ha establecido, su termostato de ambiente detendrá la unidad de calefacción. Si desciende por debajo del valor negativo de la temperatura de histéresis, su termostato de ambiente pondrá en marcha la unidad de calefacción. Así, se garantiza que la temperatura ambiente se mantenga dentro de un rango determinado.



Modo de refrigeración

Su termostato de ambiente toma como base la temperatura media de la habitación de los últimos 40 segundos. Si la temperatura de la habitación supera el valor de temperatura positiva de histéresis que usted ha establecido, su termostato de ambiente pondrá en marcha la unidad de refrigeración. Si desciende por debajo del valor negativo de la temperatura de histéresis, su termostato de ambiente detendrá la unidad de refrigeración. Así, se garantiza que la temperatura ambiente se mantenga dentro de un rango determinado.



PREGUNTAS FRECUENTES

- ¿Es mi termostato compatible con mi unidad de calefacción/refrigeración?
Si su unidad de calefacción/refrigeración dispone de conexiones de "On/Off", su termostato es compatible. Puede encontrar información sobre su unidad de calefacción/refrigeración en el manual de instrucciones de su unidad de calefacción/refrigeración o en el servicio técnico de la misma.
- ¿Cómo voy a conectar mi unidad de calefacción/refrigeración con mi termostato?
Recomendamos que la conexión entre el termostato y la unidad de calefacción/refrigeración sea realizada por personal profesionalmente cualificado.
- Para la conexión entre el termostato y la unidad de calefacción/refrigeración suficiente un cable de 2x0,75mm.
- Conecte un extremo del par de cables a los terminales de conexión del termostato indicado en el manual de usuario de su unidad de calefacción/refrigeración.
- Conecte el otro extremo del par de cables a las entradas COM y NO del terminal dentro del soporte de pared como se muestra en la sección "DIAGRAMA DE CABLEADO DEL TERMOSTATO".
- La dirección de los extremos del cable es indiferente.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

ISIPARK İÇ VE DIŞ TIC. İNŞ. İSTİTMA SİSTEMLERİ ÖTO. SAN. A.Ş. con sede social y fábrica en Fatih Mah. 1188 Sk.No:13/A Sarnıç- Gazziemir -İZMİR - TÜRKİYE confirma y declara que el producto con la marca CE y las siguientes especificaciones son conformes a las disposiciones de la directiva indicada.

Marca : GENERAL LIFE
Nombre del producto : Termostato Digital Ambiente
Directivas de compatibilidad:
Electromagnetic Compatibility Regulation 2014/30/EU (EMC EN 61000-6-3:2007 + A1:2011, EN 61000-6-1:2007) Low Voltage Directive 2014/35/EU (LVD EN 60730-2:2010, EN 60730-1:2011)

Información adicional: El producto mencionado puede ser utilizado con unidades de calefacción/refrigeración con salida "On/Off" y el cumplimiento de las directivas sólo cubre el producto. ISIPARK no es responsable de que todo el sistema cumpla con las directivas. Esta declaración no se aplica cuando se realizan cambios en el producto sin que los hayamos autorizado.

CE RED
Isipark
ISIPARK İÇ VE DIŞ TIC. İNŞ. İSTİTMA SİSTEMLERİ ÖTO. SAN. A.Ş.
Fatih Mah. 1188 Sok. No:13/A Sarnıç-İZMİR
Tel: (0232) 457 99 50 Fax: (0232) 457 91 22
Garanti M.D. 466 073 1206

CONDICIONES DE GARANTÍA

- 1-El periodo de garantía se inicia en la fecha de la producción y se aplica a defectos de fabricación durante 5 años.
- 2.Los dispositivos y aparatos se entregan al cliente en buenas condiciones de funcionamiento en nuestras instalaciones. A la puesta en servicio in situ se aplicará una tasa de servicio.
- 3-La reparación de los dispositivos y aparatos cubiertos por la garantía se lleva a cabo en nuestras instalaciones. Dichos dispositivos y aparatos deben enviarse mediante una empresa de transporte acordada. Los gastos de embalaje, transporte y servicios in situ del personal de servicio están abonados por el cliente. La tasa por furores durante el transporte se añade a la tasa de servicio y se cobra por anticipado.
- 4-El mantenimiento de los dispositivos y aparatos se lleva a cabo en nuestras instalaciones. Para el mantenimiento de los dispositivos y aparatos, los gastos de devolución deberán ser abonados por el cliente.
- 5-En caso de error de funcionamiento de los dispositivos y aparatos en periodo de garantía, se comprueba en nuestras instalaciones si la causa de dicho fallo es del cliente o del fabricante. Nuestra empresa emite el informe correspondiente.
- 6-En caso de que se detecten que los errores de funcionamiento de los dispositivos y aparatos se deben a una causa atribuible al fabricante, el cliente puede solicitar el restablecimiento o reparación de los dispositivos y aparatos abonado al fabricante todos los gastos asociados, a menos que estos sean superiores al precio de compra del producto.
- 7-En caso de que se determine que los fallos de los dispositivos y aparatos en periodo de garantía han sido provocados por el cliente, todos los gastos deberán ser abonados por el cliente.
- 8-Los clientes deben declarar los daños (si los hubiere) del producto y notificarlos al fabricante a partir del día en que se inicia la garantía. Si el cliente no notifica estos daños al fabricante, el cliente perderá los derechos otorgados por el artículo 6.
- 9-Los errores de funcionamiento provocados por el uso de dispositivos y aparatos diferentes a los indicados en el Manual del Usuario no están cubiertos por la garantía.
- 10-Se producirá la anulación de la garantía de los dispositivos y sus aparatos en caso de que el cliente los golpee, rompa o raye.
- 11-Los daños provocados por el uso de dispositivos y aparatos pertenecientes a otras marcas y modelos sin autorización del fabricante no están cubiertos por la garantía.
- 12-Los daños provocados por el uso de dispositivos y aparatos pertenecientes a otras marcas y modelos sin autorización del fabricante no están cubiertos por la garantía.
- 13-Cuando no se vaya a utilizar el producto durante un periodo de tiempo prolongado (más de 15 días), retirará las pilas. En otro caso, la garantía no se aplicará en caso de fallo.
- 14-La garantía no cubre los daños que puedan producirse durante el transporte de los dispositivos y aparatos. Los clientes pueden suscribir un seguro de transporte.
- 15-La garantía no cubre los daños provocados por una instalación eléctrica defectuosa o fallos en la tensión de red.
- 16-La garantía no cubre errores de funcionamiento de los dispositivos y aparatos provocados por una causa mayor, por ejemplo, incendio, inundación, terremoto, etc.
- 17-La garantía de nuestra empresa abarca a todos los dispositivos y aparatos, incluidas todas sus piezas.
- 18-En caso de error de funcionamiento de los dispositivos y aparatos durante el periodo de garantía, el tiempo transcurrido durante el periodo de reparación se añadirá al periodo de la garantía. El periodo de reparación del producto no puede superar los 20 días hábiles. Este periodo se inicia en la fecha de notificación al servicio técnico del error de funcionamiento relacionado con el producto o en ausencia de un servicio técnico, al vendedor, distribuidor, agencia, representante, importador o fabricante del producto. El consumidor puede notificar el problema por teléfono, fax, correo electrónico, carta certificada o portes pagados o similares. No obstante, en caso de divergencia, la responsabilidad de la prueba recae en el cliente. Si el error de funcionamiento del producto no es reparado en el plazo de 20 días hábiles, el fabricante, productor o importador debe proporcionar al cliente otro producto con características similares hasta que finalice la reparación de su producto.
- 19-Aunque el cliente reclame sus derechos de reparación:
- Si el producto se avería 4 veces en un año o 6 veces durante el periodo de garantía y estos problemas afectan a la finalidad principal del producto.
(a partir de la fecha de entrega en garantía)
- Se supera el plazo máximo necesario para la reparación.
- En caso de que no esté disponible el servicio, si se determina que la reparación del defecto no es posible basándose en el informe elaborado (bajo petición) por el vendedor, distribuidor, agencia, representante o fabricante, puede solicitarse una devolución o descuento del precio correspondiente al defecto descubierto.
- 20-El cliente puede plantear reclamaciones y recurrir a servicios de defensa o comités de arbitraje del consumidor.
- 21-El cliente debe guardar el documento de la garantía durante toda su vigencia. Si pierde este documento, no se emitirá una copia. En caso de pérdida, reparación y sustitución de los dispositivos y aparatos, esto conllevará la aplicación de una tarifa.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Fabricante

Nombre: ISIPARK İÇ DIŞ TIC. A.Ş.
Dirección: Fatih Mah. 1188 Sk. No:13/A Sarnıç
Gazziemir İzmir-TÜRKİYE
Tel: +90 (232) 457 99 50
Fax: +90 (232) 457 91 22
Correo electrónico: generalife@generalife.com.tr

Firma autorizada:

Sello de la empresa:



ISIPARK İÇ VE DIŞ TIC. İNŞ. İSTİTMA SİSTEMLERİ ÖTO. SAN. A.Ş.
Fatih Mah. 1188 Sok. No:13/A Sarnıç-İZMİR
Tel: (0232) 457 99 50 Fax: (0232) 457 91 22

Producto

Tipo: Termostato digital ambiente
Marca: GENERAL LIFE
Modelo: MITRA 220
Período de garantía: 5 años
Tiempo de reparación: 20 días
Número de serie:

Vendedor

Nombre:
Dirección:
Tel:
Correo electrónico:
Fecha y número de factura:
Hora y lugar de entrega:
Firma autorizada:
Sello de la empresa:
Fax:

Producto

Tipo: Termostato digital ambiente
Marca: GENERAL LIFE
Modelo: MITRA 220

ISIPARK se reserva el derecho a modificar las especificaciones de los productos y manuales del usuario.
* Puede consultar todas las modificaciones en: generalife.com.tr

MANUAL DE USUARIO MITRA220

ESPECIFICACIONES GENERALES

El termostato MITRA220 es un termostato ambiente cableado. El usuario puede ajustar el termostato a la temperatura deseada para conseguir una calefacción/refrigeración más cómoda y económica.

- Medición de temperatura sensible
- Conexión por cable
- Calibración de la temperatura
- Modo calor/frío
- Ajustes de histéresis

MITRA220 Y EQUIPAMIENTO

MITRA220
Termostato ambiente

Pilas Alcalinas

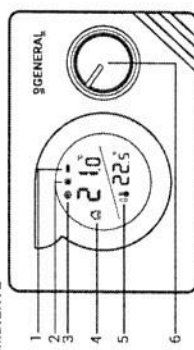
Tacos y tornillos



DATOS TÉCNICOS

Dimensiones	85mm / 125mm / 24mm
Corriente de funcionamiento	3V DC (2 x AAA pilas alcalinas)
Relé NO corriente de conmutación	2A/30VDC (Carga resistente) 0,5A/125VAC (Carga resistente)
Precisión de medición de temperatura	0,1°C
Sensibilidad operativa	(-2,0°C) - (+2,0°C)
Rango funcionamiento de temperatura	(5°C) - (30°C)
Vida de la batería	1 Año (2 x AAA)
Temperatura de funcionamiento	(-10°C) - (+50°C)
Temperatura de almacenamiento	(-20°C) - (+60°C)

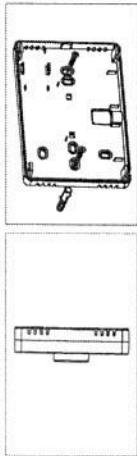
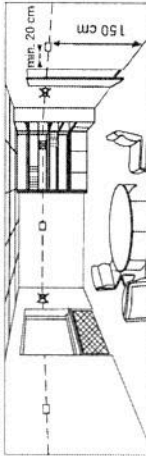
TERMOSTATO AMBIENTE



- 1 **Indicador de pila**
Indicador de calefacción
- Si el indicador de calefacción parpadea, la unidad de calefacción está funcionando.
- Si el indicador de calefacción está constante, la unidad de calefacción no está funcionando.
- 2 **Indicador de refrigeración**
- Si el indicador de refrigeración parpadea, la unidad de refrigeración está funcionando.
- Si el indicador de refrigeración está constante, la unidad de refrigeración no está funcionando.
- 3 **Temperatura de la habitación**
- Si el indicador de temperatura parpadea, la unidad de temperatura establecida.
- 4 **Botón de encendido/apagado y Ajuste de la temperatura**

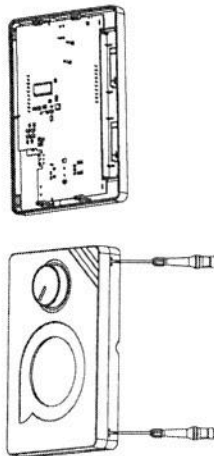
COLOCACIÓN DEL TERMOSTATO

El termostato debe colocarse en la habitación que se utilice con más frecuencia. Por ejemplo, la sala de estar o el salón. Debe evitarse colocar el termostato en un lugar donde circule el aire, como la entrada de una habitación o el lateral de una ventana. Tampoco es conveniente colocar el termostato en cualquier lugar cercano a las unidades de calefacción, como un radiador, una estufa o un lugar que reciba luz solar directa. El termostato debe situarse por encima del suelo, a una altura de 150 cm. Se pueden hacer algunas pruebas para encontrar el lugar más conveniente.



COLOCACIÓN DE LA BATERÍA

Antes de comenzar, apague el dispositivo conectado al Termostato Ambiente y asegúrese de que la energía esté cortada.

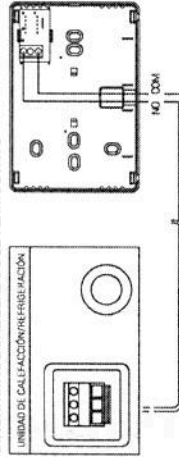


Como se muestra en la imagen de arriba, presione el destornillador hacia adelante desde el espacio que se muestra, doble las lengüetas y separe la cubierta frontal. Coloque 2 pilas alcalinas AAA nuevas en el alojamiento de las pilas con la dirección correcta de las pilas. Cambie las dos pilas a la vez. Luego, alinee la parte frontal de su termostato ambiente con la parte posterior y apruétele hacia la parte posterior.

Aviso de batería baja: Cuando "Lb" aparece en la pantalla, significa "aviso de batería baja". Se recomienda cambiar las pilas cuando aparezca este aviso.

Advertencia: Cuando el producto no se utilice durante un periodo largo (más de 15 días) retire las pilas. De lo contrario, los fallos de funcionamiento que puedan producirse quedarían fuera de la garantía. Por favor, deseche las pilas gastadas en el contenedor de pilas.

DIAGRAMA DE CABLEADO DEL TERMOSTATO



¡Advertencia!

Las operaciones en la unidad de calefacción / refrigeración o en la instalación eléctrica deben ser realizadas por personal profesionalmente cualificado.

CALIBRACIÓN DE LA TEMPERATURA DEL TERMOSTATO

Los sensores de temperatura que se utilizan en los termostatos son muy sensibles. Es posible que tenga que calibrar su termostato si desea obtener los mismos valores de temperatura con otros termómetros en su espacio vital.

- Mientras su dispositivo está apagado, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos.
- Pulse el botón hasta que aparezca el menú "CR1". Para ver la temperatura deseada, ajuste la diferencia de temperatura girando el botón a la derecha o a la izquierda. Este valor puede fijarse entre -8°C y +8°C.
- Para guardar los ajustes y salir, pulse el botón hasta que el aparato se apague.

Nota: La calibración de temperatura recomendada es "0,0°C".

MODOS DE CALEFACCIÓN Y REFRIGERACIÓN DEL TERMOSTATO

Su termostato tiene modos de calefacción y refrigeración. Para cambiar fácilmente entre los modos de calefacción y refrigeración:

- Mientras su dispositivo está apagado, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos.
- Pulse el botón hasta que aparezca el menú "FL" (calefacción) y "FR" (refrigeración) girando el botón hacia la derecha o hacia la izquierda en el menú "FL" / "FR".
- Puede cambiar entre los modos "HE" (calefacción) y "CE" (calefacción) girando el botón hacia la derecha o hacia la izquierda en el menú "FL" / "FR".
- Para guardar los ajustes y salir, pulse el botón hasta que el aparato se apague.
- Los ajustes realizados se han guardado. Una vez que encienda su dispositivo, funcionará con los ajustes modificados.

MENÚ DE HISTÉRESIS POSITIVA DEL TERMOSTATO DE AMBIENTE

Histéresis: El ajuste positivo de fábrica de su termostato de ambiente es de 0,5°C. Este valor puede ajustarse entre 0,1°C y 2,0°C. Mientras que el valor positivo de la histéresis es de 0,5°C, si la temperatura ambiente supera los 0,5°C de la temperatura ajustada, su termostato de ambiente enviará una señal a su unidad de calefacción/refrigeración.

Por ejemplo, si ajusta el termostato de la habitación a 22,0°C y la temperatura de la habitación supera los 22,5°C. La unidad de calefacción dejará de funcionar en el modo de calefacción y la unidad de refrigeración empezará a funcionar. Para cambiar el ajuste positivo de la histéresis:

- Pulse el botón durante 3 segundos mientras su dispositivo está apagado.
- Pulse el botón hasta que aparezca el menú "HSP".
- Ajuste la sensibilidad de funcionamiento girando el botón a la izquierda o a la derecha en el "HSP" menú positivo de la histéresis.
- Pulse el botón hasta que el dispositivo se apague para guardar los cambios y salir.

Los cambios se han guardado. Su termostato de ambiente funcionará con la sensibilidad de funcionamiento establecida cuando abra su dispositivo.

